

Agricultores de Hawai'i comparten sus experiencias con NRCS

Beneficio s, obstáculos y lecciones aprendidas

CONOZCA A LOS AGRICULTORES



Crédito: John Vass

Makili Farm

Kathy Vass
Kealahakua, Hawai'i

Lea más: bit.ly/makilifarmblog



Crédito: Terri Dux, NRCS

Farm of the Fearless Monkey

Maigee Chang
Kailua, Hawai'i

Lea más: bit.ly/fearlessandsunshineblog



Crédito: Sunshine Farm Foundation

Sunshine Farm Foundation

Timothy Clark
Mokulēia, Hawai'i

PROGRAMAS DEL NRCS UTILIZADOS

Programa de Incentivos para la Calidad Ambiental (EQIP): reembolsos de equipo (invernaderos tipo túnel).

Programa de Administración de la Conservación (CSP): agrosilvicultura mejorada, cultivo de cobertura, rotación de cultivos, control orgánico de plagas y acolchado (mulching).

Contexto y desafíos: Cultivar en Hawai'i implica altos costos operativos, clima inclemente y una presión constante de malezas y plagas. Las principales plagas son: el escarabajo rinoceronte del cocotero, el chinche de encaje del aguacate y la broca del café.

Por qué acceder al apoyo del NRCS: Para cada uno de estos agricultores, los programas del NRCS ofrecieron apoyo económico y técnico para prácticas orgánicas que ya realizaban o que planeaban realizar.

Trabajando con el NRCS, desde la solicitud hasta la implementación: Comience por conectarse con los representantes locales del NRCS y preguntar qué apoyo hay disponible según el tamaño y las metas de su granja..

"Averigüe qué hay disponible, haga preguntas y no se rinda." – Kathy Vass

CONSEJOS PARA LOS AGRICULTORES

Kathy Vass: "Persevere. Explore tantas vías de apoyo económico del USDA y otras fuentes como sea posible; abogue por lo que necesita. **Intégrese a la comunidad agrícola local:** agricultores, el servicio de Extensión y los sindicatos de agricultores."

Maigee Chang: "Lo más importante [es] tener una relación con el agente y poder hacer preguntas en cualquier momento, sabiendo que uno no se va a meter en problemas ni a perderse en el sistema."

Tim Clark: "Cuando esté preparando la documentación, piense a largo plazo. Considere los próximos cinco años y lo que debe formar parte de su solicitud. **Solicite con un plan lo más completo posible.**"



**WEST/SOUTHWEST
TRANSITION TO ORGANIC
PARTNERSHIP PROGRAM**



Conclusiones claves

"Si un agricultor está considerando solicitar el CSP, definitivamente debería hacerlo. Primero, porque es una buena práctica. Y segundo, porque es un buen programa. Para una granja de mi tamaño, no fue tan complicado." – Maigee Chang, Farm of the Fearless Monkey

on their farm and select a conservation enhancement that best fits their needs.

Cronología

1. Contacte al NRCS

Converse sobre las metas de conservación y la elegibilidad

2. Regístrese en la FSA

Ingrese su granja en el sistema del USDA

3. Haga un plan

Seleccione su mejora de conservación.

4. Complete la documentación

Se requiere ciertos documentos antes de empezar.

5. Implemente su práctica

El NRCS hará una visita a su granja.

6. Reciba el pago

A los agricultores se les reembolsa en un solo pago



Lección: apóyese en la comunidad

Además de desarrollar una relación sólida con sus agentes locales del NRCS, no olvide difundir la información entre otros agricultores, los sindicatos de agricultores y los agentes de Extensión, para compartir experiencias y recibir consejos sobre qué programas y apoyos hay disponibles.



Lección: planifique con anticipación

Cuando prepare la documentación del CSP, considere los próximos cinco años y elabore un plan lo más completo posible. Incluir varias prácticas de conservación dará potencialmente a su solicitud una mejor clasificación y probabilidad de éxito.



Consideración: la documentación

Llevar registros y recibos completos y organizados de su granja ayudará en el proceso de planificación y de reembolso. Pida a su representante del NRCS apoyo para entender la solicitud y su contrato final.



Trabajar con el NRCS

A pesar de las fluctuaciones en el personal del NRCS, estos agricultores hablaron muy bien de sus agentes del NRCS, serviciales y receptivos, y de la experiencia que aportaron. Para facilitar un proceso exitoso, conozca sus metas, haga muchas preguntas y persevere.

¿Está viendo una versión impresa de este documento? Aquí encontrará una versión en PDF con hipervínculos, junto con otros recursos sobre otros programas que apoyan la producción orgánica: <https://ofrf.org/resources/topp/>



**WEST/SOUTHWEST
TRANSITION TO ORGANIC
PARTNERSHIP PROGRAM**

